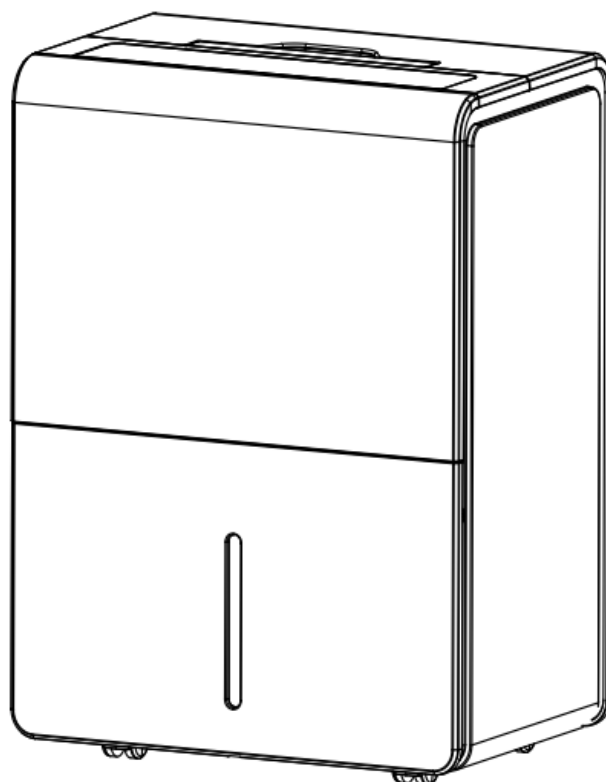


TCL

DEM25EB
DEM35EB
DEM50EB



OSUSZACZ POWIETRZA TCL

model : DEM25EB,DEM35EB,DEM50EB

Instrukcja Obsługi

Gratulujemy zakupu osuszacza powietrza marki TCL.

Zalecamy poświęcić czas na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby w pełni zrozumieć, jak prawidłowo zainstalować i obsługiwać urządzenie.

INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Proszę uważnie przeczytać instrukcję przed pierwszym użyciem tego produktu i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.
2. Nie należy umieszczać urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
3. Należy kategorycznie zaprzestać użytkowania osuszacza w poniższych sytuacjach lub gdy produkt może być uszkodzony: przewód zasilający lub kable są uszkodzone albo urządzenie upadło.
4. Należy skontaktować się z profesjonalnym serwisem w celu naprawy urządzenia, niewłaściwa naprawa może spowodować uszkodzenie osuszacza.
5. Należy odłączyć urządzenie od zasilania przed przeniesieniem lub czyszczeniem, a także wtedy, gdy produkt nie jest używany.
6. Należy używać urządzenia z dopasowanym napięciem energii elektrycznej.
7. Urządzenie przeznaczone jest do tylko użytku domowego i należy go używać zgodnie z przeznaczeniem.
8. Nie należy kłaść żadnych rzeczy na osuszacz.
9. Aby zapobiec wyciekowi wody należy opróżnić zbiornik wody przed transportem produktu.
10. Nie należy manewrować urządzeniem lub polewać go jakkolwiek cieczą, może spowodować to uszkodzenie produktu.
11. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną podane tym osobom wskazówki dotyczące użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci przebywające w pomieszczeniu, w którym znajduje się osuszacz powinny być nadzorowane, aby zapobiec użyciu urządzenia jako przedmiotu do zabawy.
12. Należy zachować odległość 50 cm między ścianą a osuszaczem.
13. Należy zainstalować urządzenie zgodnie z lokalnie obowiązującymi normami okablowania

POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego sprawdź, czy:

- Zasilanie sieciowe odpowiada wartości wskazanej na tabliczce znamionowej z tyłu urządzenia.
- Gniazdko i obwód elektryczny są odpowiednie dla urządzenia.
- Gniazdo sieciowe pasuje do wtyczki. Jeśli tak nie jest, należy wymienić wtyczkę.
- Gniazdo sieciowe jest odpowiednio uziemione. Nieprzestrzeganie tych ważnych instrukcji bezpieczeństwa zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności.

NIEKTÓRE POJĘCIA DOTYCZĄCE WILGOTNOŚCI

Powietrze zawsze zawiera pewną ilość wody w postaci pary. Określa poziom wilgotności w atmosferze. Zdolność powietrza do zatrzymywania pary wodnej wzrasta wraz z temperaturą.

Dlatego w naszych domach wraz ze spadkiem temperatury para zawarta w powietrzu skrapla się, co widać na zimniejszych powierzchniach w pomieszczeniu, takich jak okna, ściany itp. Zadaniem osuszacza jest usunięcie nadmiaru wilgoci z powietrza, unikając uszkodzeń spowodowanych kondensacją.

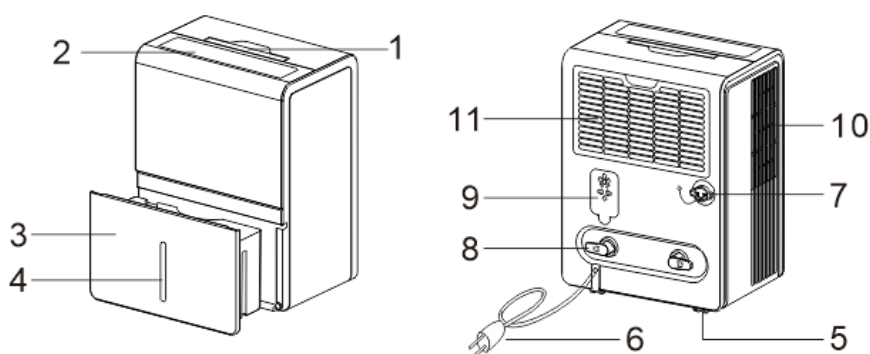
Ekspertcy ustalili, że optymalne warunki środowiskowe dla naszego samopoczucia i dla domu uzyskuje się między 40% a 60% wilgotności względnej. Przy bardzo niskich temperaturach zaleca się nawet minimalne ogrzanie pomieszczenia. To znacznie zwiększa moc osuszania urządzenia. Podczas ogrzewania skropliny utworzone przez parę wodną na oknach i innych zimnych powierzchniach odparowują do powietrza, które jest zbierane przez osuszacz. Powietrze opuszczające osuszacz jest zwykle o około 1°C-2°C cieplejsze niż temperatura pokojowa.

Opis urządzenia

Występują dwie wielkości osuszaczy w zależności od modelu

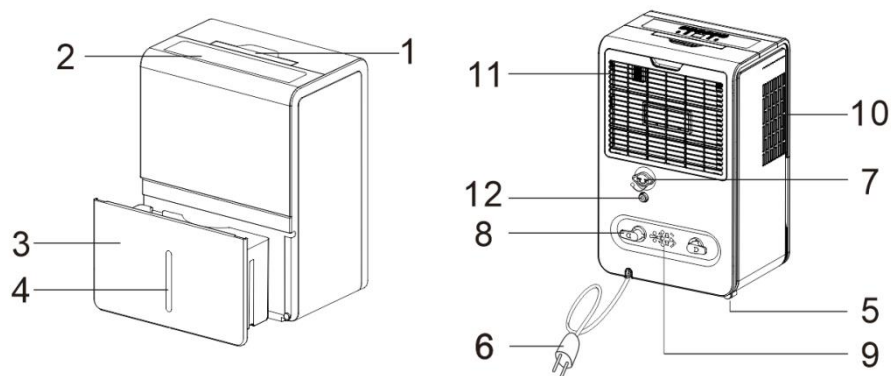
Mniejszy model: (W*H*D)	365*500*250 (mm)
Większe modele: (W*H*D)	383*610*280 (mm)

1. Mniejszy model



1. Uchwyt	7. Otwory drenażowe
2. Panel sterowania	8. Elementy do zwijania kabla
3. Zbiornik na wodę	9. Otwory do wtyczki
4. Okienko kontrolne stanu wody w zbiorniku	10. Wylot powietrza
5. Kółka	11. Wlot powietrza / Obudowa tylna
6. Kabel zasilający	

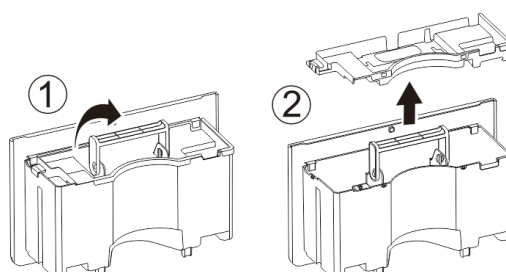
2. Większy model



1. Uchwyt	7. Otwory drenażowe
2. Panel sterowania	8. Elementy do zwijania kabla
3. Zbiornik na wodę	9. Otwory do wtyczki
4. Okienko kontrolne stanu wody w zbiorniku	10. Wylot powietrza
5. Kółka	11. Wlot powietrza / Obudowa tylna
6. Kabel zasilający	12. Złącze pompy *

UWAGA: “ * ” dla modelu wyposażonego w funkcję pompy

UWAGA: WSZYSTKIE ILUSTRACJE W TEJ INSTRUKCJI SŁUŻĄ WYŁĄCZNIE CELOM OBJAŚNIAJĄCYM. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE SIĘ NIEZNACZNIE RÓŻNIĆ.



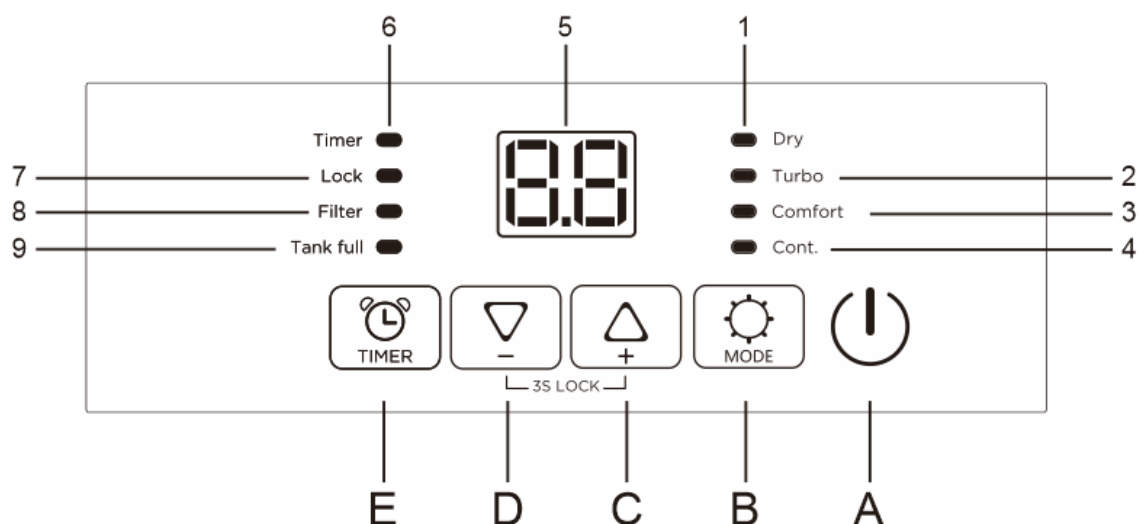
Przed użyciem wyjmij akcesoria ze zbiornika na wodę

- Wyjmij zbiornik z urządzenia.
- Wyjmij wtyczkę i inne akcesoria.
- Prawidłowo umieść zbiornik z powrotem w urządzeniu

	złącze spustowe (dla mniejszych modeli)	1 szt
--	--	-------

	Wąż drenażowy	1 szt.
---	---------------	--------

PANEL KONTROLNY



A. Przycisk On/Off	1. Symbol osuszania Dry	7. Symbol blokady
B. Przycisk Mode	2. Symbol Turbo	8. Symbol oczyszczenia filtra
C. Przycisk zwiększania	3. Symbol Comfort	9. Symbol pełnego zbiornika
D. Przycisk zmniejszania	4. Symbol trybu ciągłego	
E. Przycisk Timer	5. Wyświetlacz LED	
	6. Symbol Timer	

"ON/OFF" **WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE**

Przycisk służący do włączania i wyłączania urządzenia

PRZYCISK ZMNIEJSZANIA / ZWIĘKSZANIA

Naciśnij " "  by wybrać oczekiwany poziom wilgotności w pomieszczeniu lub ustawić czas.

- Zakres regulacji wilgotności wynosi 35% RH-80% RH. Ekran wyświetli ustawioną wilgotność, a po kilku sekundach przełączy się, aby wyświetlić wilgotność otoczenia.

- Gdy wilgotność otoczenia jest niższa niż ustawiona wilgotność, sprężarka przestaje działać, a po kilku minutach wentylator przestaje działać.



Wstępnie ustawiony tryb pozwala użytkownikowi łatwo przenosić urządzenie z pokoju do pokoju i wybrać odpowiedni tryb dla lokalizacji, w której urządzenie działa w celu uzyskania optymalnej wydajności.



- Naciśnij przycisk "  " aby wybrać pomiędzy trybami Dry , Turbo, Comfort albo trybem ciągłym.

* Tryb Dry



- Naciśnij przycisk "  " do momentu pokazania się na panelu podświetlonej funkcji "Dry"



- Naciśnij "  " lub "  " aby wybrać żądaną wilgotność, zakres regulacji wynosi 35% RH-80% RH.

- Ekran wyświetli ustawioną wilgotność, a po 2 sekundach przełączy się, aby wyświetlić wilgotność otoczenia.

- Prędkość wentylatora jest niska i nie można jej regulować.

* Tryb Turbo



- Naciśnij przycisk "  " do momentu pokazania się na panelu podświetlonej funkcji "Turbo",



ustawiona wilgotność wynosi 35% RH, naciśnij "  " lub "  " aby wybrać żądaną wilgotność.

- Ekran wyświetli ustawioną wilgotność, a po 2 sekundach przełączy się, aby wyświetlić wilgotność otoczenia.

- Prędkość wentylatora jest wysoka i nie można jej regulować.

* Tryb Comfort



- Naciśnij przycisk "  " do momentu pokazania się na panelu podświetlonej funkcji "Comfort", urządzenie ustawi wilgotność zgodnie z temperaturą otoczenia. Nie można więc regulować wilgotności i pokazywać wilgotności otoczenia.

- Prędkość wentylatora jest niska i nie można jej regulować.

- Po włączeniu trybu komfortu podświetlenie ekranu zostanie przyciemnione, a po 1 minucie ekran się wyłączy.

- Naciśnij inny przycisk, aby sprawdzić stan, ekran ponownie się zaświeci i po 1 minucie wyłączy się.



- Naciśnij ponownie przycisk "  " lub "  " aby wyłączyć tryb Comfort.

* Tryb Ciągły



- Naciśnij przycisk "  " do momentu pokazania się na panelu podświetlonej funkcji "Cont.(tryb ciągły)", ustawiona wilgotność wynosi 15%RH i nie można jej regulować, urządzenie będzie działać nieprzerwanie.

- Prędkość wentylatora jest niska i nie można jej regulować.



" **TIMER**

Za pomocą tej funkcji można opóźnić włączenie lub wyłączenie urządzenia, co pozwala uniknąć marnowania energii elektrycznej poprzez optymalizację okresów pracy.

* Uruchomienie programowania funkcji



- Naciśnij przycisk "  symbol "" Timer " zacznie migać;



- Naciśnij przycisk " + " / " - " aby ustawić czas od 0,5 do 24 godzin.

- W przypadku braku czynności, po 5 sekundach funkcja wyłączy się automatycznie .



- Ponownie naciśnij przycisk "  " aby wyłączyć wcześniej ustawiony czas.

CZYSZCZENIE FILTRA

- Gdy filtr wymaga wyczyszczenia, zaświeci się symbol „Filtr” (po 250 godzinach użytkowania). Wyjmij filtr z tyłu urządzenia, postępując zgodnie z rozdziałami „CZYSZCZENIE FILTRA”.

- Po całkowitym wyschnięciu filtra umieść go z powrotem w urządzeniu i przytrzymaj przycisk „  ” przez 3 sekundy, aby zresetować czas, a symbol „Filtr” zgaśnie.

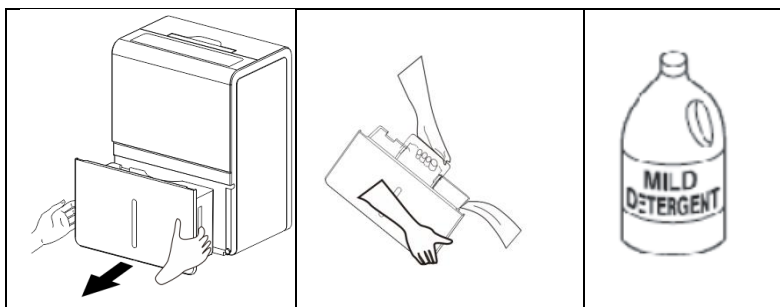
UWAGA: NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA BEZ DOŁĄCZONEGO FILTRA.

ALRM PEŁNEGO ZBIORNIKA NA WODĘ

- Gdy zbiornik jest pełny, sprężarka wyłączy się, wentylator zatrzyma się na kilka minut i rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a symbol „Zbiornik pełny” zacznie migać.

- Urządzenie nie uruchomi się ponownie, dopóki zbiornik nie zostanie opróżniony i prawidłowo umieszczony z powrotem w urządzeniu.

- Zbiornik należy czyścić co tydzień, aby zapobiec rozwojowi pleśni i bakterii. Do czyszczenia używaj łagodnego detergentu. Po wyczyszczeniu całkowicie wysusz wiadro i umieść je z powrotem w urządzeniu



UWAGA: Podczas opróżniania trzymaj zbiornik obiema rękami.

UWAGA: Kiedy zbiornik jest pełny lub wyjęty z urządzenia, sprężarka wyłączy się, ale wentylator będzie działał jeszcze przez kilka minut. To jest całkowicie normalne. W tym czasie urządzenie nie będzie usuwać wilgoci z powietrza.

UWAGA: Podczas pracy normalne jest, że urządzenie wydycha ciepłe powietrze z góry urządzenia.

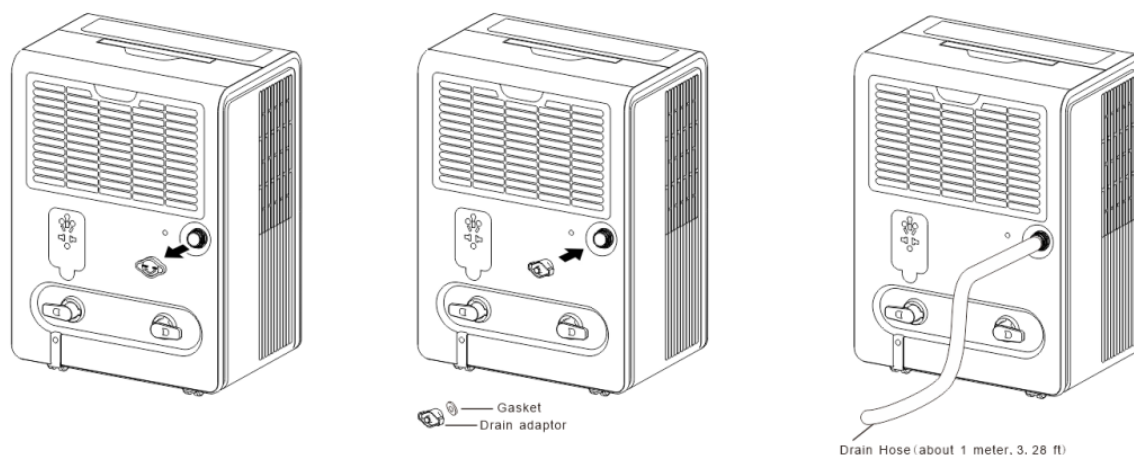
UWAGA: Nie stawiaj zbiornika na podłodze, gdy jest pełne, ponieważ jest nierówne na dnie i woda może się rozlać.

DRENAŻ CIĄGŁY

1.Mniejszy model

Podłącz rurę spustową z tyłu urządzenia, aby urządzenie mogło pracować nieprzerwanie bez konieczności opróżniania zbiornika.

- 1) Ustaw urządzenie na równej podłodze, odkręć nakrętkę z tyłu urządzenia;
- 2) Zamontuj złącze odpływu i uszczelkę;
- 3) Zamontuj rurę odpływową na złączce;
- 4) Naciśnij przycisk "⏻", w celu uruchomienia urządzenia.

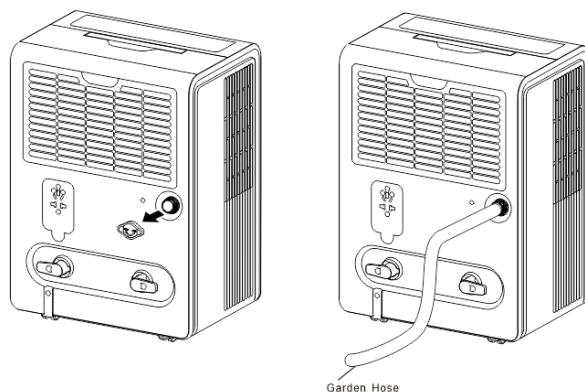


2.Większy model

Podłącz rurę spustową z tyłu urządzenia, aby urządzenie mogło pracować nieprzerwanie bez konieczności opróżniania zbiornika.

- 1) Ustaw urządzenie na równej podłodze, odkręć nakrętkę z tyłu urządzenia;

- 2) Zainstaluj wąż drenażowy (który ma zewnętrzną średnicę 1 1/16 cala lub 1,0625 cala lub 27,0 mm i skok 11,5 TPI) na urządzeniu;
- 3) Naciśnij przycisk "  „, w celu uruchomienia urządzenia.



UWAGA: Zainstaluj rurę odpływową zgodnie z poniższym rysunkiem.
Proszę prawidłowo zainstalować rurę odpływową, w przeciwnym razie woda nie będzie mogła odpłynąć z rury.



UWAGA: Jeśli funkcja ciągłego drenażu nie jest potrzebna, należy wyjąć rurę odpływową i umieścić zbiornik z powrotem w urządzeniu, wówczas woda będzie się zbierać w zbiorniku

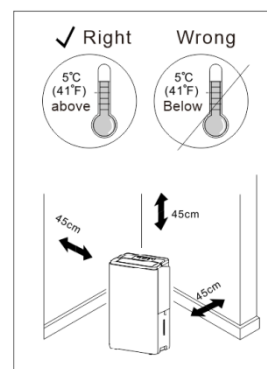
AUTOMATYCZNE ODSZRANIANIE

Kiedy szron gromadzi się na węzownikach parownika, sprężarka zatrzyma się, a wentylator będzie pracował, dopóki szron nie zniknie. Gdy węzownice zostaną całkowicie odszronione, sprężarka automatycznie uruchomi się ponownie i osuszanie zostanie wznowione.

Wymagania dotyczące lokalizacji:

Jednostka działająca w piwnicy nie będzie miała większego wpływu na osuszanie sąsiedniego zamkniętego obszaru przechowywania, takiego jak szafa, chyba że zapewniona zostanie odpowiednia cyrkulacja powietrza do tego obszaru.

1. Nie używaj na zewnątrz.
 2. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Umieść urządzenie na gładkiej, równej powierzchni podłogi, która jest wystarczająco mocna, aby utrzymać urządzenie z pełnym zbiornikiem wody.
 3. Aby zapewnić wydajną pracę, należy pozostawić co najmniej 45 cm wolnej przestrzeni wokół i nad urządzeniem.
 4. Umieść urządzenie w miejscu, w którym temperatura nie spadnie poniżej 5 °C (41 °F).
 5. Używaj osuszacza w miejscach gotowania, prania, kąpieli i zmywania naczyń, w których występuje nadmierna wilgoć.
 6. Umieść osuszacz z dala od suszarki do ubrań.
 7. Używaj osuszacza w piwnicy, aby zapobiec uszkodzeniom powodowanym przez wilgoć.
 8. Osuszacz musi być obsługiwany w zamkniętym pomieszczeniu, zamknij wszystkie drzwi, okna i inne zewnętrzne otwory prowadzące do pomieszczenia.
 9. Nie blokuj wlotu ani wylotu powietrza z urządzenia.
- Zmniejszony przepływ powietrza spowoduje słabą wydajność i może uszkodzić urządzenie.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem lub konserwacją wyłącz urządzenie, naciskając przycisk „ON/OFF” na panelu sterowania, odczekaj kilka minut, a następnie odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego.

CZYSZCZENIE OBUDOWY

Urządzenie należy czyścić lekko wilgotną ściereczką, a następnie osuszyć suchą ściereczką.

- Nigdy nie myj urządzenia wodą, może to być niebezpieczne.
- Nigdy nie używaj benzyny, alkoholu ani rozpuszczalników do czyszczenia urządzenia.
- Nigdy nie rozpylaj płynów owadobójczych ani podobnych.

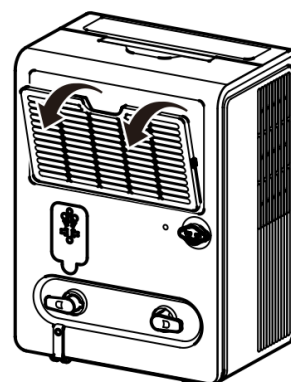
CZYSZCZENIE FILTRA

- Aby urządzenie działało wydajnie, filtr należy czyścić co tydzień.
- Filtr można wyjąć jak na rys. obok

- Aby uniknąć skaleczeń, unikaj kontaktu z metalowymi częściami urządzenia podczas wyjmowania lub ponownego instalowania filtra.

Może to spowodować ryzyko obrażeń ciała.

- Użyj odkurzacza, aby usunąć nagromadzony kurz z filtra. Jeśli jest bardzo brudny, zanurz go w ciepłej wodzie i wypłucz kilka razy. Woda nigdy nie powinna być cieplejsza niż 40 °C (104 °F). Po umyciu pozostawić filtr do wyschnięcia, a następnie przymocuj kratkę wlotową do urządzenia.



OPERACJE NA KONIEC SEZONU

- Odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego, opróżnić zbiornik, zdejmij zatyczkę spustową.
- Spuść całą wodę pozostałą wewnątrz urządzenia. Po spuszczeniu całej wody załóż korek z powrotem na miejsce.
- Oczyszczyć filtr i dokładnie wysuszyć przed ponownym założeniem.
- Osłonić urządzenie przed kurzem.
- Przechowuj urządzenie w pozycji pionowej w suchym miejscu.

KONTROLA NA POCZĄTKU SEZONU

Upewnij się, że kabel zasilający i wtyczka nie są uszkodzone, a system uziemienia jest sprawny. Dokładnie postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.

KODY BŁĘDÓW

Jeśli pojawi się następujący kod błędu, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej w celu sprawdzenia i naprawy.

KOD	OPIS	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
EH	Awaria czujnika wilgotności	Czujnik wilgotności jest uszkodzony.	Skontaktuj się z serwisem
E1	Awaria czujnika temperatury	Czujnik temperatury jest uszkodzony.	Skontaktuj się z serwisem
E2			
E3	Wyciek gazu	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.	Przenieś urządzenie w chłodniejsze miejsce.
		E3 pojawia się wiele razy.	Skontaktuj się z serwisem

Środowisko pracy:: 5°C~32°C (41°F~90°F) , 30%RH~90%RH.

SPECYFIKACJA

Model DEM25EB

Zasilanie	220-240V ~ 50Hz
Pobór mocy (EN60335)	400W
Zużycie prądu	1.6A
Usuwanie wilgoci (30°C/ RH 80%)	27 litrów / dzień
Wymiary (mm)	365Wx250D x500H
Zakres temperatury pracy	5 -32 °C
Pojemność zbiornika na wodę	3.4

Model DEM35EB

Zasilanie	220-240V ~ 50Hz
Pobór mocy (EN60335)	590W
Zużycie prądu	2.8A
Usuwanie wilgoci (30°C/ RH 80%)	37 litrów / dzień
Wymiary (mm)	365Wx250D x500H
Zakres temperatury pracy	5 -32 °C
Pojemność zbiornika na wodę	3.4L

Model DEM25EB

Zasilanie	220-240V ~ 50Hz
Pobór mocy (EN60335)	830W
Zużycie prądu	3.7A
Usuwanie wilgoci (30°C/ RH 80%)	53.4 litrów / dzień
Wymiary (mm)	365Wx250D x500H
Zakres temperatury pracy	5 -32 °C
Pojemność zbiornika na wodę	6.5L

Oświadczenie producenta o zgodności urządzenia z zasadniczymi wymaganiami

Gwarancja i serwis

Niniejszym LIN POLSKA Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenie DEM25EB, DEM35EB, DEM50EB jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU-2014/30/EU-2017/1369/EU.



Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Przekazanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do punktów zbierania przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu bądź odzysku sprzętu i ochrony środowiska naturalnego. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie



Gwarancja

- 1) Dystrybutor niniejszego produktu gwarantuje prawidłowe działanie produktu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu, jednak nie dłużej niż 24 miesięcy od daty produkcji. Gwarancją objęte są jedynie produkty posiadające prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną (pieczętka punktu sprzedaży) wraz z dowodem zakupu. Naprawy w okresie trwania gwarancji będą wykonywane bezpłatnie. Gdy naprawa będzie niemożliwa nastąpi wymiana produktu na nowy wolny od wad. Dystrybutor dopuszcza możliwość wymiany na inny podobny model urządzenia (o takich samych parametrach lub lepszych) w przypadku, gdy przedmiotowy sprzęt nie jest już dostępny na rynku. W przypadku wymiany okres udzielanej gwarancji biegnie od pierwotnej daty zakupu urządzenia.
- 2) Karta gwarancyjna bez pieczętka sklepu, daty sprzedaży i podpisu sprzedawcy jest nieważna! W przypadku braku ważnej karty gwarancyjnej wszelkie usterki mogą być usunięte przez dystrybutora tylko na koszt nabywcy.
- 3) Gwarancją objęte są wszelkie wady materiałowe i produkcyjne powodujące niemożność korzystania z produktu lub jego wadliwe działanie.
- 4) Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć kompletne urządzenie w oryginalnym opakowaniu (zawierające wszystkie akcesoria: ładowarki, uchwyty, kable, karty pamięci oraz karty licencyjne oprogramowania wraz z płytami) do siedziby dystrybutora na własny koszt, wraz z ważną kartą gwarancyjną, dowodem zakupu oraz dokładnym opisem występującej usterki.
- 5) Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych, uszkodzeń powstałych z powodu użytkowania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi lub do innych celów niż określone w opisie urządzenia.
- 6) Gwarancja nie obejmuje materiałów i elementów eksploatacyjnych, ulegających zużyciu w trakcie normalnego użytkowania powyżej 6 miesięcy od daty zakupu (np. baterie, akumulatory, uchwyty, filtry, etc.)
- 7) Gwarancją nie są objęte urządzenia, w których usunięta została plomba zabezpieczająca.
- 8) Serwis dokona naprawy w terminie 14 dni od daty otrzymania urządzenia. Termin może ulec przedłużeniu do 30 dni, jeżeli zajdzie konieczność sprowadzenia od producenta części zapasowych.
- 9) W przypadku nieuzasadnionej reklamacji (braku zgłaszanej usterki lub zakwalifikowania jej jako nie podlegającej gwarancji), klient ponosi koszty ekspertyzy w wysokości 50 zł netto oraz koszty przesyłki.
- 10) Niniejsza gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z art.13 pkt.4 Ustawy o warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz zmianie Kodeksu cywilnego (Dz.U. z 2002r Nr141 , poz. 1176).

11) Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej to terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy o kontakt jak poniżej. Szczegółowe warunki gwarancji i procedura reklamacyjna w oddzielnej części.

Importer

LIN Polska Sp. z o.o.

Opłotek 29

01-940 Warszawa

www.lin-tcl.pl

service@lin-tcl.pl

Telefon: +48 883 183 375

Model sprzętu:.....
Data
sprzedaży i podpis.....
Numer seryjny:.....



www.lin-tcl.pl